

# JAIG - NEWS

NO. 20

März 1990

## JAIG Deutsch-Japanisches Freundschaftsdiplom

Wir freuen uns sehr, dass wir Euch heute das lange geplante JAIG-Diplom präsentieren können. Das Diplom ist 21x29.7cm<sup>2</sup> - DIN A4 - groß. Es ist rot (JAIG), blau (Schrift) und orange (Hintergrund), also dreifarbig auf etwa 220g schweren chamois Aquarell-Karton gedruckt.

Im Hintergrund sind zwei weltbekannte Schlösser dargestellt (Schloss Neuschwanstein und Himeji-jo), die die verschiedenen Kulturen unserer beiden Völker repräsentieren.

Wir hoffen, damit einen kleinen Beitrag zur Volksverständigung zwischen Europa und Japan leisten zu können.

Die Ausschreibung dieses Diploms und die Mitglieder-Rufreichenliste sind auf Seite 3 und 4 zusammengestellt.

Wir bitten Euch, die beiden Seiten zu vervielfältigen und Eure Freunde zu informieren. Der Antrag wird ab 1. April 1990 entgegengenommen.

## JAIGアワード発行のお知らせ

ヤマトから封筒をひき取りに来たのがJAIGOでJAIGのロゴが書かれていました。このアワードはA4判2面青札の3色(上角紙印刷)であります。バックには姫路城とハシバシの写真を模して、中身の文書JAIGは赤と緑の他の文書は青であります。20アワードの発行が日本とヨーロッパの格差があることを示す。この取扱い条件は別添の通りです。クラスIは主に短波帯の運用の方12,クラスIIはV.UHF帯の運用の方の運用者です。メモリスは最後の運用者です。

JAKがJAIGIFF/1申請 041023-32を4月1日までにJAKへお届けの方には日本DF2CWに申請をお願いいたします。

このアワードの条件とメモリスはヨーロッパ友達の方にPRして下さい。  
申請は1990年4月1日より受け付きます。

VY 73 de DF2CW  
888

Re

日本友好アワード

Deutsch-Japanisches Freundschaftsdiplom  
German-Japanese Friendship Award

DAJ

あなたはアマチュア無線の交信  
を通じて、日独親善に寄与され  
たので、この賞を贈ります。

Dieses Diplom wird verliehen an

This award is presented to

Name \_\_\_\_\_

Call \_\_\_\_\_

für den Beitrag zur Förderung  
der Deutsch-Japanischen Freundschaft  
durch den Amateurfunk.

who has contributed  
towards German-Japanese friendship  
through amateur radio.

No. \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Award Manager \_\_\_\_\_